

**OPTIONS OPTIONS:**



Turning table to tilt knife head.  
Table qui tourne pour l'inclinaison de la tête porte-couteau.



Electronic handwheel to move axis.  
Volant électronique pour gérer les axes.



End working cycle lamp.  
Lampe de fin de cycle d'usinage.



Exhausting system.  
Système d'aspiration.



Coolant tank with paper filter.  
Bac du liquide réfrigérant avec filtre à papier.



Coolant tank with automatic paper filter.  
Bac du liquide réfrigérant avec filtre à papier automatique.



Magnetic filter.  
Filtre magnétique.



Hydraulic clamping.  
Serrage hydraulique.

**CIRCULAR KNIVES COUTEAUX CIRCULAIRES:**

**AC** machines can grind circular knives with a single clearance, multiple clearances, point form and counter knives.

Les affûteuses **AC** permettent d'affûter les couteaux circulaires avec une dépouille, plusieurs dépouilles, à point ou contre-couteaux.



utma.it

**AC600 AC800**

**CIRCULAR KNIFE GRINDERS**

**AFFÛTEUSES POUR COUTEAUX CIRCULAIRES**



UT.MA s.r.l. - Via Petrarca, 16  
50028 BARBERINO TAVARNELLE (FI)  
Tel. +39 055 8078244 - Fax +39 055 8078498  
info@utma.it - www.utma.it

Grinders all over the world Affûteuses dans le monde entier



# model modèle AC600 AC800

## TECHNICAL FEATURES

The AC600 AC800 grinding machines are suitable to sharpen circular knives and counter-knives both in HSS and carbide. You can sharpen knives by means of a cup grinding wheel or a tangential grinding wheel.

Emulsion or full oil coolant.

Touch screen with working cycles and possibility to install different parameters for roughing, finishing and spark out.

Axis controlled by step motors which allow programmable downfeed.

Speed rotation of the knives steplessly variable by means of a potentiometer.

Grinding wheel speed steplessly variable from 0 to 4500 rpm by means of a potentiometer.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Les affûteuses AC600 AC800 permettent l'affûtage des couteaux circulaires et des contre-couteaux, soit en HSS que HM. On peut affûter les couteaux soit avec une meule boisseau que avec une meule tangentielle.

Les axes sont gérés par des moteurs pas-à-pas et on peut programmer les cycles d'usinage.

Usinage à emulsion ou huile entière.

Ecran tactile et programmation des cycles d'usinage divisés par ébauche, finition et glaçage.

La vitesse du couteau est réglable en continu par un potentiomètre. On peut régler la vitesse de la meule en continu de 0 à 4500 t/min par un potentiomètre.



Cup wheel.  
Meule boisseau.



Programming.  
Programmation.



Tangential grinding wheel.  
Meule tangentielle.

## TECHNICAL DATA - AC600

Maximum knife diameter	mm 600
Wheel diameter	mm 150-200
Wheel bore	mm 20
Wheel speed max.	rpm 4500
Motor power	kw 4,1
Rotary work head	MT5
Coolant tank	Lt 90
Coolant pump	Kw 0,15
Installed power	Kw 7,3 18 Amp
Net weight	Kg 1600
Size	cm 190x230x195 h

## DONNÉES TECHNIQUES - AC600

<i>Diamètre maxi du couteau</i>	<i>mm 600</i>
<i>Diamètre de la meule</i>	<i>mm 150-200</i>
<i>Alésage meule</i>	<i>mm 20</i>
<i>Vitesse rotation meule max.</i>	<i>rpm 4500</i>
<i>Puissance du moteur</i>	<i>kw 4,1</i>
<i>Poupée rotative</i>	<i>CM5</i>
<i>Bac réfrigérant</i>	<i>Lt 90</i>
<i>Moteur pompe</i>	<i>Kw 0,15</i>
<i>Puissance installée</i>	<i>Kw 7,3 18 Amp</i>
<i>Poids net</i>	<i>Kg 1600</i>
<i>Dimensions</i>	<i>cm 190x230x195 h</i>

Weight and measures are not binding. We reserve the right to amend design and specification, without prior notice.  
Le poids et les mesures indiquées n'ont qu'une valeur indicative. Les spécifications portées n'engagent pas le constructeur et peuvent être modifiées sans préavis.

# model modèle AC800



AC 800  
Grinding of knife diameter 800 mm.

AC 800  
Affûtage du couteau diamètre 800 mm.



## TECHNICAL DATA - AC800

Maximum knife diameter	mm 800
Cup wheel diameter	mm 150-200
Tangential wheel diameter	mm 200
Wheel bore	mm 20
Wheel speed max.	rpm 4500
Motor power	kw 4,1
Rotary work head	MT5
Coolant tank	Lt 90
Coolant pump	Kw 0,15
Installed power	Kw 7,3 18 Amp
Net weight	Kg 1800
Size	cm 190x250x195 h

## DONNÉES TECHNIQUES - AC800

<i>Diamètre maxi du couteau</i>	<i>mm 800</i>
<i>Meule boisseau diamètre</i>	<i>mm 150-200</i>
<i>Meule tangentielle diamètre</i>	<i>mm 200</i>
<i>Alésage meule</i>	<i>mm 20</i>
<i>Vitesse rotation meule max.</i>	<i>rpm 4500</i>
<i>Puissance du moteur</i>	<i>kw 4,1</i>
<i>Poupée rotative</i>	<i>CM5</i>
<i>Bac réfrigérant</i>	<i>Lt 90</i>
<i>Moteur pompe</i>	<i>Kw 0,15</i>
<i>Puissance installée</i>	<i>Kw 7,3 18 Amp</i>
<i>Poids net</i>	<i>Kg 1800</i>
<i>Dimensions</i>	<i>cm 190x250x195 h</i>

Weight and measures are not binding. We reserve the right to amend design and specification, without prior notice.  
Le poids et les mesures indiquées n'ont qu'une valeur indicative. Les spécifications portées n'engagent pas le constructeur et peuvent être modifiées sans préavis.